Fisher-Price®

CBV62

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.
- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required. Tool needed for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- Requires three AA (LR6) **alkaline** batteries (not included) for toy operation.
- Use only for a child:
  - who is able to hold head up unassisted
  - who is not able to climb out
  - who weighs less than 11,3 kg (25 lb) and is less than 81 cm (32 inches) in height.
- Product features and decorations may vary from photos.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia.
- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.
- Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para instalar las pilas: desatornillador de cruz (no incluido).
- El juguete funciona con 3 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V (no incluidas).
- Usar solo con niños que:
  - pueden mantener la cabeza derecha sin ayuda
  - no pueden salirse del producto
  - pesan menos de 11,3 kg y miden menos de 81 cm (32 pulgadas).
- Las características y decoración pueden variar de las mostradas.

IMPORTANT! Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin.
- Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser le produit.
- Doit être assemblé par un adulte. Outil requis pour installer les piles : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Le jouet fonctionne avec trois piles **alcalines** AA (LR6), non incluses.
- Utiliser uniquement pour un enfant :
  - qui est capable de se tenir la tête droite sans aide;
  - qui ne peut pas sortir tout seul du produit;
  - qui pèse moins de 11,3 kg (25 lb) et mesure moins de 81 cm (32 po).
- Les caractéristiques et les décorations du produit peuvent varier par rapport aux illustrations.

IMPORTANTE! Guarde estas instruções para futura referência.
- Por favor, leia estas instruções antes de montar e utilizar este produto.
- A montagem deve ser feita por um adulto. Ferramenta necessária: Chave Phillips (não incluída).
- Funciona com 3 pilhas **alcalinas** AA (LR6) (não incluídas).
- Usar apenas quando a criança:
  - for capaz de segurar a cabeça na posição vertical sem precisar de ajuda
  - não conseguir sair do produto,
  - pesar menos de 11,3kg e tiver menos de 81cm de altura
- As características e as decorações do produto podem diferir da imagem.
- ATENÇÃO: A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.

Consumer Information Información al consumidor
Renseignements pour les consommateurs
Informações ao consumidor

⚠ WARNING

To prevent serious injury or death:
- Use only for a child who is able to hold head upright unassisted and who is not able to walk or climb out of product.
- Never leave child unattended. Always keep child in view while in product.
- Never use near steps, pools, hot surfaces or areas that may be hazardous to a child. Product may move during use.
- To avoid tip-over, place product on a flat, level surface.
- Strings can cause strangulation! DO NOT place items with a string around child's neck, such as hood strings or pacifier cords. DO NOT suspend strings over product or attach strings to toys.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:
- Usar solo con niños que puedan mantener la cabeza derecha sin ayuda y que no puedan caminar ni salirse del producto.
- Nunca dejar al niño sin supervisión. Siempre mantener al niño a la vista mientras esté en el producto.
- No usar cerca de escalones, piscinas, superficies calientes u otras áreas peligrosas para niños. El producto se puede mover durante el uso.
- Para evitar que el producto se voltee, ponerlo sobre una superficie plana, nivelada.
- ¡Los cordones pueden causar estrangulación! NO poner artículos con cordones, tales como capuchas o chupones, alrededor del cuello del niño. NO suspender cordones sobre el producto ni amarrar cordones a los juguetes.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
Note: This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. Visite http://service.mattel.com/intl/es.asp para un listado completo. No usar piezas de terceros.
Atención: Este producto viene con etiquetas de advertencia en español que puede pegar sobre las etiquetas de fábrica, en caso de que el inglés no sea su idioma primario. Seleccione las etiquetas de advertencia en el idioma de su elección.

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle :

- Utiliser uniquement pour un enfant qui est capable de se tenir la tête droite sans aide et qui ne peut pas sortir tout seul du produit.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Ne jamais quitter l'enfant des yeux lorsqu'il est dans le produit.
- Ne jamais utiliser près d'un escalier ou d'une piscine, de surfaces chaudes ou d'endroits qui pourraient être dangereux pour un enfant. Le produit peut bouger pendant l'utilisation.
- Pour éviter que le produit bascule, le placer sur une surface plane et de niveau.
- Les ficelles constituent un risque de strangulation! NE PAS placer des objets avec une ficelle autour du cou de l'enfant, telles les ficelles d'une capuche ou d'une sucette. NE PAS suspendre de ficelles au-dessus du produit ou attacher des ficelles aux jouets.

⚠ ATENÇÃO

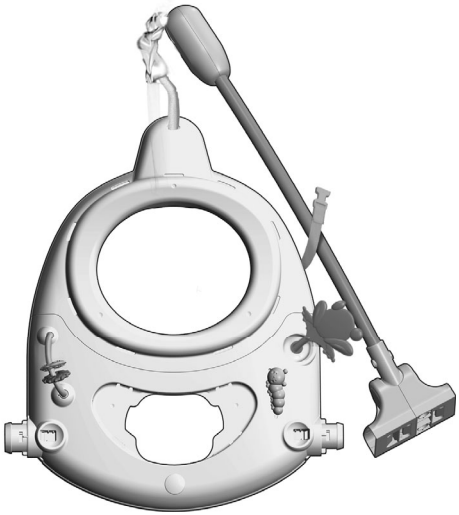
Para evitar ferimentos e danos:

- Use apenas com uma criança que é capaz de sentar e se sustentar sem ajuda e que não consegue andar ou escalar o produto.
- Nunca deixe a criança brincando sozinha. Mantenha a criança sob sua observação durante o uso do produto.
- Nunca use perto de degraus ou piscinas, superfícies quentes ou áreas que ofereçam perigo para uma criança. O produto pode se mexer durante o uso.
- Para evitar que vire, coloque o produto em uma superfície reta e plana.
- Os cordões podem causar estrangulamento! NÃO coloque itens com cordões em volta do pescoço da criança, como cordões de gorros ou prendedores de chupeta. NÃO pendure cordões no produto ou nos brinquedos.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price® pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.
Remarque : Des étiquettes d'avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue de son choix.

IMPORTANTE! Antes de montar e de cada uso, verifique se o produto não está danificado, com partes faltando ou pontas expostas. NÃO use se estiver danificado, com partes faltando ou quebrado. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Fisher-Price® para mais informações sobre a substituição de peças e instruções, se necessário. Nunca substitua peças.
Nota: Este produto vem com adesivos de aviso que você pode aplicar sobre os avisos de fábrica para substituí-los, se o inglês não for o seu idioma principal. Escolha o adesivo de aviso com o idioma apropriado.

Parts Piezas Pièces Peças



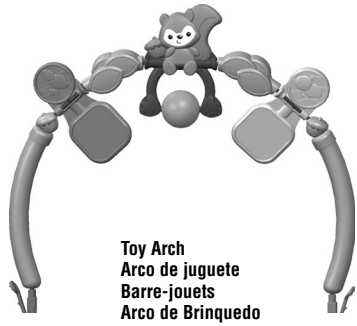
Frame
Armazón
Cadre
Estrutura

2 Caps
2 tapones
2 capuchons
2 Tampas

2 Legs (Left and Right)
2 patas (izquierda y derecha)
2 pieds (gauche et droit)
2 Pernas (esquerda e direita)

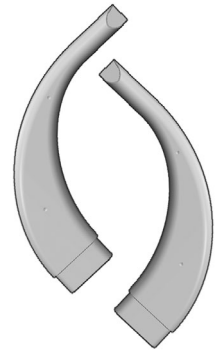
Electronic Toy
Juguete electrónico
Jouet électronique
Brinquedo eletrônico

Pad
Almohadilla
Coussin
Acolchoado



Toy Arch
Arco de juguete
Barre-jouets
Arco de Brinquedo

Front Base
Base delantera
Base avant
Base dianteira



2 Rear Bases (Left and Right)
2 bases traseras (izquierda y derecha)
2 bases arrière (gauche et droite)
2 Bases traseiras (Direita e esquerda)

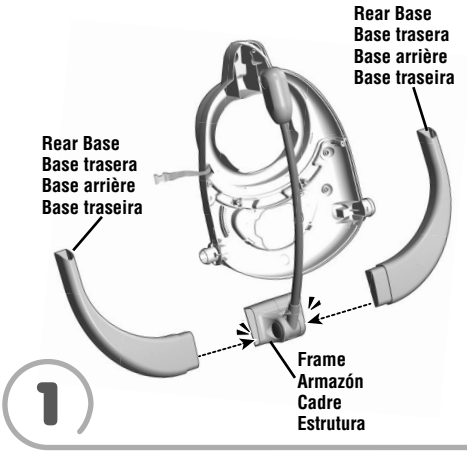
Hint: *You may want to install batteries in the electronic toy before completing the assembly. Please refer to the Battery Installation section.*

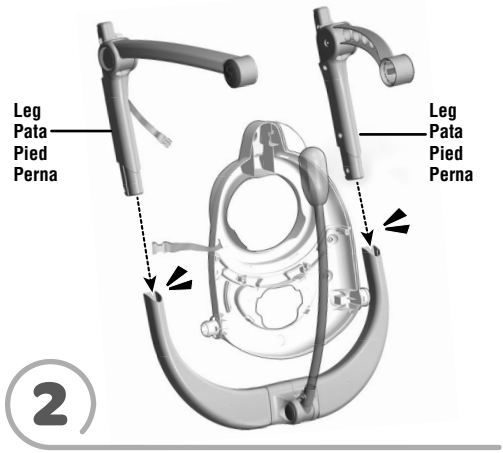
Atención: *instalar las pilas en el juguete electrónico antes de completar el montaje. Consultar la sección de Colocación de las pilas.*

Remarque : *Il est conseillé d'installer les piles dans le jouet électronique avant de commencer l'assemblage. Se référer à la section «Installation des piles».*

Observação: *É recomendável instalar as pilhas do brinquedo eletrônico antes de começar a montagem. Consulte a seção sobre Instalação de Pilhas.*

Assembly Montaje Assemblage Montagem





- Fit the rear bases into the openings in the frame and push to "**snap**" in place.

Hint: *Each rear base is designed to fit one way. If it does not seem to fit, try the other rear base.*

- Ajustar las bases traseras en los orificios del armazón y empujarlas para **ajustarlas** en su lugar.

Atención: *cada base trasera está diseñada para ajustarse de una manera. Si una base no se ajusta correctamente, intentar con la otra base trasera.*

- Insérer les bases arrière dans les ouvertures du cadre et pousser pour les **enclencher**.

Remarque : *Les bases arrière sont conçues pour être insérées d'une seule façon. Si une base arrière ne semble pas s'assembler correctement, essayer l'autre.*

- Encaixe as bases traseiras nas aberturas da estrutura e pressione para **fixar bem** as bases no local adequado.

Observação: *Cada base traseira foi desenvolvida para se encaixar de uma só maneira. Se não encaixar, experimente a outra base.*

- Fit each leg into the base. Push to "**snap**" in place.

Hint: *Each leg is designed to fit into the base one way. If they do not seem to fit, insert each leg into the opposite end of the base.*

- Ajustar cada pata en la base. Presionar para **ajustarlas** en su lugar.

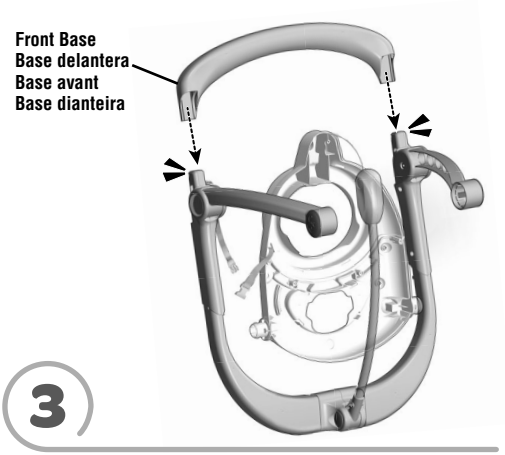
Atención: *cada pata está diseñada para ajustarse en la base de una manera. Si no se ajustan, insertar cada pata en el extremo opuesto de la base.*

- Insérer les pieds dans la base. Appuyer pour les **enclencher**.

Remarque : *Les pieds sont conçus pour s'insérer dans la base d'une seule façon. Si un pied ne semble pas s'assembler correctement, le placer de l'autre côté de la base.*

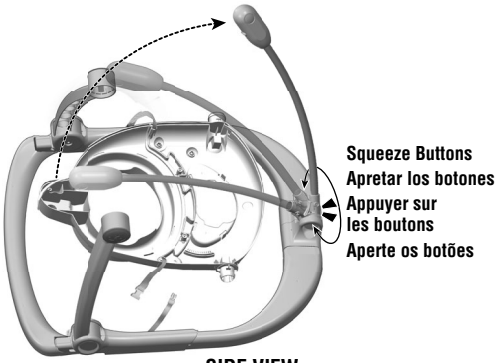
- Encaixe cada perna na base. Pressione para **encaixar** adequadamente.

Dica: *Cada conexão foi desenvolvida para se encaixar na base de uma só maneira. Se não estiver encaixando, troque a posição das pernas na base.*



3

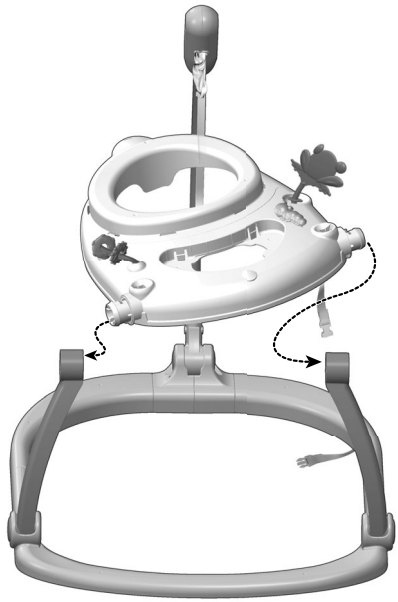
- Fit the front base onto the legs. Push to "**snap**" in place.
- Ajustar la base delantera en las patas. Presionar para **ajustarla** en su lugar.
- Placer la base avant sur les pieds. Pousser pour bien **l'enclencher**.
- Encaixe a base nas pernas. Pressione para **encaixar** adequadamente.



SIDE VIEW
VISTA DEL LADO
VUE DE CÔTÉ
VISÃO LATERAL

4

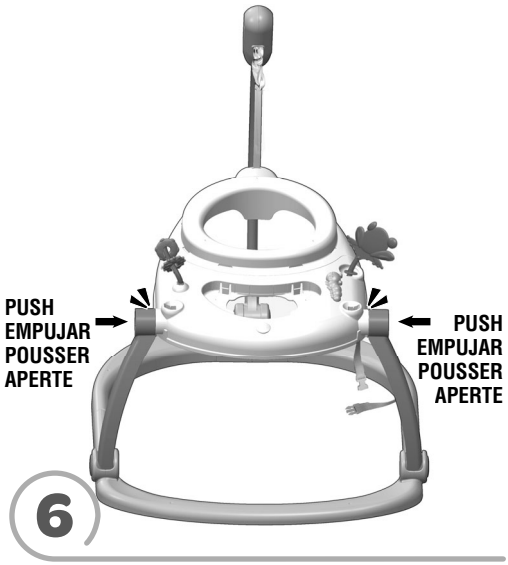
- While squeezing the buttons on the back of the base, lift the frame until it "**snaps**" in place.
- Mientras aprieta los botones de la parte trasera de la base, levantar el armazón hasta que se **ajuste** en su lugar.
- Tout en appuyant sur les boutons à l'arrière de la base, soulever le cadre jusqu'à ce qu'il **s'enclenche**.
- Enquanto aperta os botões na parte de trás da base, levante a estrutura até que ela fique **bem encaixada** no local adequado.

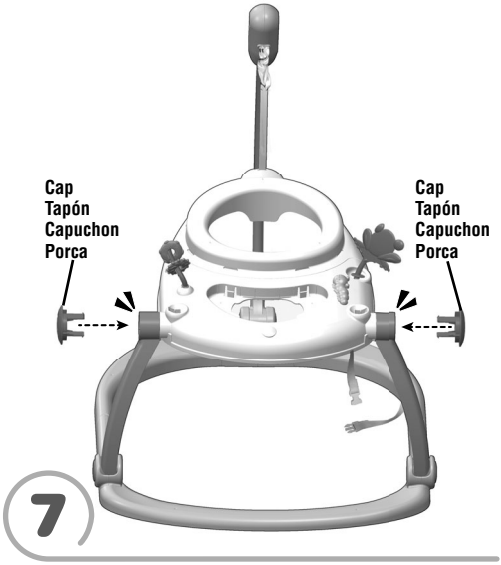


FRONT VIEW
VISTA DEL FRENTE
VUE AVANT
VISÃO DA FRENTE

5

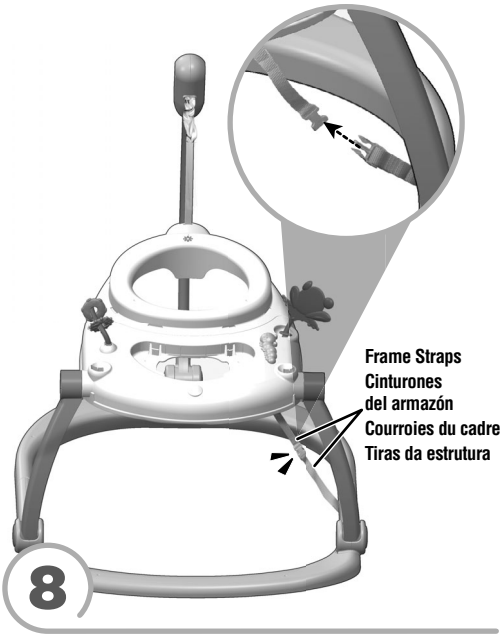
- At an angle, fit the peg on one side of the frame into the hole in a leg.
- Then, fit the other peg on the frame into the hole in the other leg.
- En ángulo, ajustar la clavija de un lado del armazón en el orificio de una pata.
- Luego, insertar la otra clavija del armazón en el orificio de la otra pata.
- De biais, insérer la cheville située sur un côté du cadre dans le trou d'un pied.
- Insérer ensuite la cheville située de l'autre côté du cadre dans le trou de l'autre pied.
- No canto, encaixe a argola de cada lado da estrutura na abertura da perna.
- Então, encaixe a outra argola na abertura da outra perna.

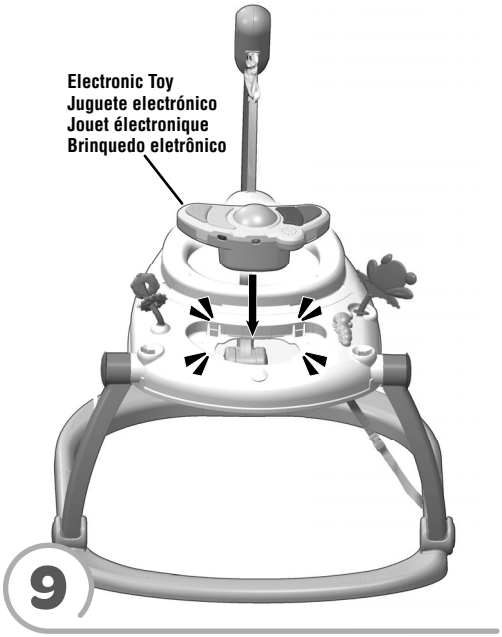




- Push the front arms near a seat peg to "**snap**" the seat ring into place.
- Empujar los brazos delanteros cerca de una clavija del asiento para **ajustar** el aro del asiento en su lugar.
- Pousser les pieds avant vers les chevilles du siège pour **enclencher** l'anneau du siège.
- Aperte os braços dianteiros perto da argola do assento para **encaixar** o aro do assento no local adequado.

- Fit a cap onto each leg. Fit the wide tab on the cap to the wide notch in the leg and the narrow tab on the cap to the narrow notch in the leg.
- Push to "**snap**" in place.
- Ajustar un tapón en cada pata. Ajustar la lengüeta ancha del tapón en la muesca ancha de la pata y la lengüeta estrecha del tapón en la muesca estrecha de la pata.
- Presionar para **ajustarla** en su lugar.
- Placer un capuchon à l'extrémité de chaque pied. Insérer la languette large du capuchon dans la fente large du pied, et la languette étroite du capuchon dans la fente étroite du pied.
- Pousser pour les **enclencher**.
- Coloque uma tampa em cada perna. Encaixe a lingueta grande na tampa da perna e a lingueta pequena na tampa estreita da perna.
- Pressione para **encaixar** adequadamente.





- Buckle the frame straps. Make sure you hear a "**click**". **IMPORTANT!** For proper function, make sure the straps are not twisted.

- Abrochar los cinturones del armazón. Asegurarse de oír un **clic**.
¡IMPORTANTE! Para un funcionamiento correcto, asegurarse que los cinturones no estén torcidos.

- Attacher les courroies du cadre. S'assurer d'entendre un **clic**.
IMPORTANT! Pour un bon fonctionnement, s'assurer que les courroies ne sont pas tortillées.

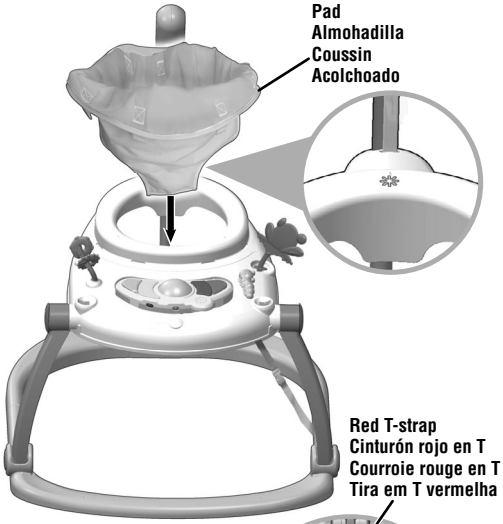
- Aperte as correias. Você tem que ouvir um **som de encaixe**.
IMPORTANTE! Para funcionamento correto, certifique-se de que as tiras não ficam torcidas.

- Insert and "**snap**" the electronic toy into the opening in the frame.

- Insertar y **ajustar** el juguete electrónico en el orificio del armazón.

- Insérer et **enclencher** le jouet électronique dans l'ouverture du cadre.

- Insira e "**encaixe**" o brinquedo eletrônico na abertura da estrutura.



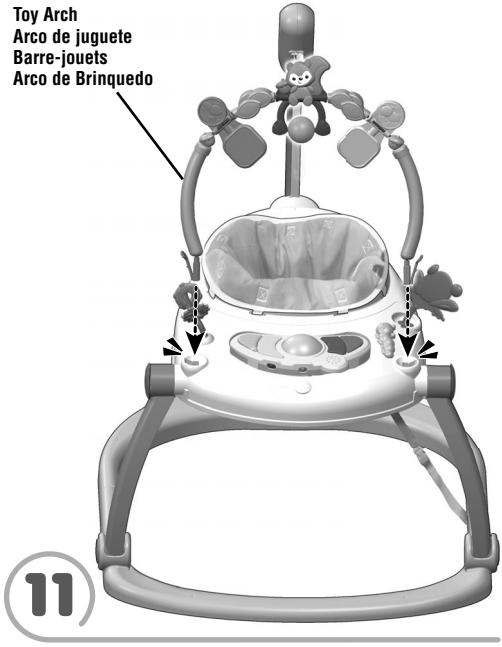
10

- Position the pad so the red T-strap is above the star ❋ marking on the seat.
- Fit the pad down through the seat.
- Fit each T-strap on the pad through the slots in the seat.

- Colocar la almohadilla de modo que la cinta roja en T quede sobre la marca de estrella ❋ en el asiento.
- Ajustar la almohadilla en la silla.
- Insertar cada cinta en T de la almohadilla en las ranuras del asiento.

- Positionner le coussin de sorte que la courroie rouge en T se trouve au-dessus de l'étoile ❋ du siège.
- Placer le coussin dans l'anneau du siège.
- Faire passer les courroies en T du coussin dans les fentes du siège.

- Posicione o acolchoado de forma que a fita T fique em cima da estrela ❋ do assento.
- Encaixe o acolchoado no assento.
- Encaixe cada tira T pelas aberturas do assento.



11

- Fit the plugs on the toy arch into the sockets in the seat ring.

Hint: *The toy arch is removable. Press the latches and pull to remove.*

- Ajustar los enchufes del arco de juguete en las conexiones del aro del asiento.

Atención: *el arco de juguete se puede quitar. Presionar los seguros y jalar el arco para quitarlo.*

- Insérer les embouts de la barre-jouets dans les cavités de l'anneau du siège.

Remarque : *La barre-jouets est amovible. Pour la retirer, appuyer sur les loquets et la soulever.*

- Encaixe as pontas do arco nas aberturas do assento.

Observação: *O arco de brinquedos é removível. Aperte as fivelas e puxe para removê-lo.*

service.fisher-price.com

UNITED STATES
1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

CANADA
Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO
Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA
Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA
Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA
Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ
Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL
Distribuído por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

©2014 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE

CBV62_1100486271_4LB

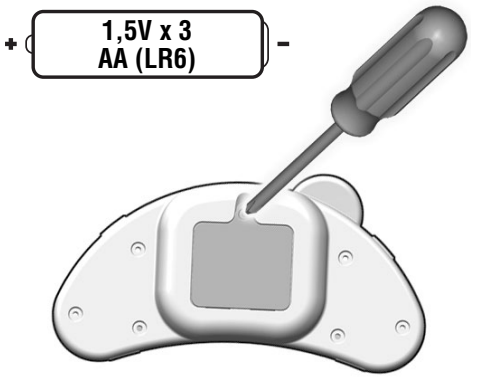
Battery Installation Colocación de las pilas
Installation des piles Instalação das Pilhas

Hint: *We recommend using* ***alkaline*** *batteries for longer battery life.*

Atención: *se recomienda usar pilas* ***alcalinas*** *para una mayor duración.*

Remarque : *Il est recommandé d'utiliser des piles* ***alcalines*** *car elles durent plus longtemps.*

Observação: *Recomendamos a utilização de pilhas* ***alcalinas*** *para um efeito mais duradouro.*



- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the battery compartment door.
- Insert three AA (LR6) **alkaline** batteries into the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch off and then back on.
- When sounds or lights become faint or do not work at all, it's time for an adult to replace batteries.

- Aflojar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas con un desatornillador de cruz y retirar la tapa.
- Insertar 3 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V en el compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y apretar el tornillo.
- Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido/volumen en apagado y nuevamente en encendido.
- Cuando los sonidos o luces pierdan intensidad o dejen de funcionar, es hora de sustituir las pilas.

- Desserrer les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme et retirer le couvercle.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) dans le compartiment des piles.
- Remettre le couvercle et serrer la vis.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le produit puis le remettre en marche.
- Lorsque les sons ou les lumières faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.

- Solte os parafusos e remova a tampa do compartimento de pilhas.
- Insira três pilhas **alcalinas** AA (LR6) no compartimento de pilhas.
- Feche a tampa do compartimento de baterias e aperte o parafuso.
- Se o produto não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Desligue o brinquedo (movendo o botão liga-desliga/volume) e depois de alguns segundos ligue novamente.
- Quando os sons ou luzes ficam fracos ou param de funcionar, é hora de um adulto trocar as pilhas.

- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.

- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

- Proteja o ambiente, não jogue este produto no lixo doméstico (2002/96/EC). Consulte o órgão de saneamento local para obter orientações e informações sobre instalações de reciclagem adequadas.

Battery Safety Information
Información de seguridad acerca de las pilas
Mises en garde au sujet des piles
Informações sobre segurança das pilhas/baterias

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas velhas e novas, nem de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas.
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descartar o produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca ponha os terminais de alimentação das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.

⚠ WARNING

To prevent serious injury or death:

- Use only for a child who is able to hold head upright unassisted and who is not able to walk or climb out of product.
- Never leave child unattended. Always keep child in view while in product.
- Never use near steps, pools, hot surfaces or areas that may be hazardous to a child. Product may move during use.
- To avoid tip-over, place product on a flat, level surface.
- Strings can cause strangulation! DO NOT place items with a string around child's neck, such as hood strings or pacifier cords. DO NOT suspend strings over product or attach strings to toys.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Usar solo con niños que puedan mantener la cabeza derecha sin ayuda y que no puedan caminar ni salirse del producto.
- Nunca dejar al niño sin supervisión. Siempre mantener al niño a la vista mientras esté en el producto.
- No usar cerca de escalones, piscinas, superficies calientes u otras áreas peligrosas para niños. El producto se puede mover durante el uso.
- Para evitar que el producto se voltee, ponerlo sobre una superficie plana, nivelada.
- ¡Los cordones pueden causar estrangulación! NO poner artículos con cordones, tales como capuchas o chupones, alrededor del cuello del niño. NO suspender cordones sobre el producto ni amarrar cordones a los juguetes.

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle :

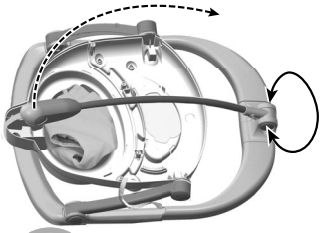
- Utiliser uniquement pour un enfant qui est capable de se tenir la tête droite sans aide et qui ne peut pas sortir tout seul du produit.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Ne jamais quitter l'enfant des yeux lorsqu'il est dans le produit.
- Ne jamais utiliser près d'un escalier ou d'une piscine, de surfaces chaudes ou d'endroits qui pourraient être dangereux pour un enfant. Le produit peut bouger pendant l'utilisation.
- Pour éviter que le produit bascule, le placer sur une surface plane et de niveau.
- Les ficelles constituent un risque de strangulation! NE PAS placer des objets avec une ficelle autour du cou de l'enfant, telles les ficelles d'une capuche ou d'une sucette. NE PAS suspendre de ficelles au-dessus du produit ou attacher des ficelles aux jouets.

⚠ ATENÇÃO

Para evitar ferimentos e danos:

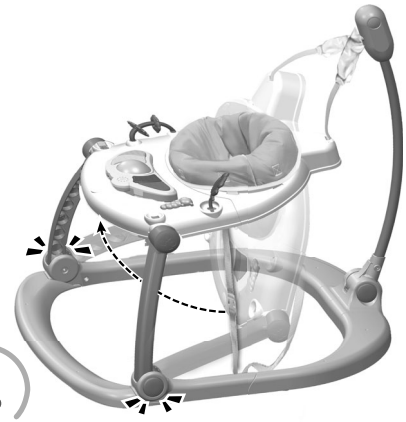
- Use apenas com uma criança que é capaz de sentar e se sustentar sem ajuda e que não consegue andar ou escalar o produto.
- Nunca deixe a criança brincando sozinha. Mantenha a criança sob sua observação durante o uso do produto.
- Nunca use perto de degraus ou piscinas, superfícies quentes ou áreas que ofereçam perigo para uma criança. O produto pode se mexer durante o uso.
- Para evitar que vire, coloque o produto em uma superfície reta e plana.
- Os cordões podem causar estrangulamento! NÃO coloque itens com cordões em volta do pescoço da criança, como cordões de gorros ou prendedores de chupeta. NÃO pendure cordões no produto ou nos brinquedos.

Setup Preparación Installation Configuração



1

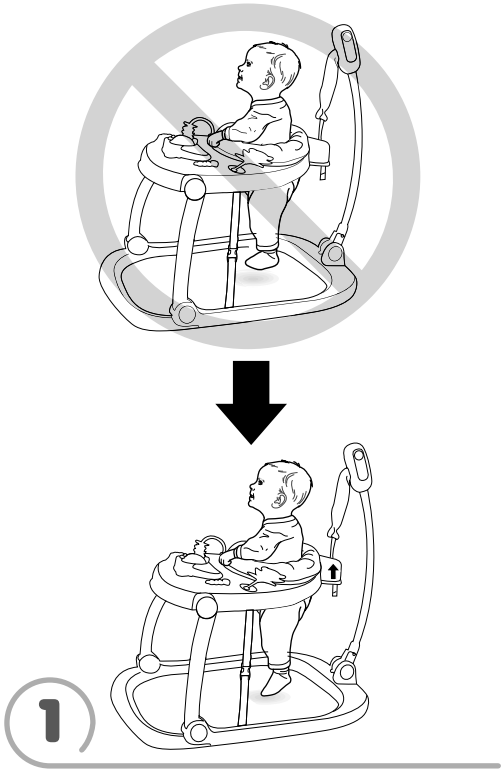
- While squeezing the buttons on the back of the base, lift the frame until it "**snaps**" in place.
- Mientras aprieta los botones de la parte trasera de la base, levantar el armazón hasta que se **ajuste** en su lugar.
- Tout en appuyant sur les boutons à l'arrière de la base, soulever le cadre jusqu'à ce qu'il **s'enclenche**.
- Enquanto aperta os botões na parte de trás da base, levante a estrutura até que ela fique **bem encaixada** no local adequado.



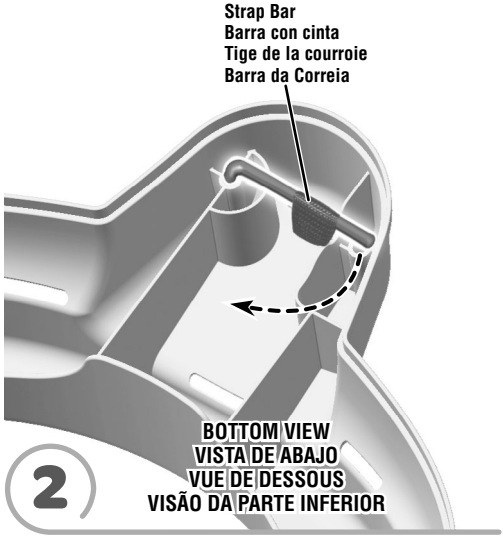
2

- Lift the front of the frame until it "**snaps**" in place.
- Levantar el frente del armazón hasta que se **ajuste** en su lugar.
- Soulever l'avant du cadre jusqu'à ce qu'il **s'enclenche**.
- Levante a frente da estrutura até que **fique encaixada** no local adequado.

Seat Height Adjustment Ajuste de altura de la silla
Réglage de la hauteur du siège Ajustar a altura do assento



- Place your child in the seat. Check the distance between your baby's feet and the floor. Your child's toes should touch the floor (without bouncing). If your child's entire foot is touching the floor or the toes are not touching the floor at all, adjust the height to any of four positions (one for the shortest child and four for the tallest child).
- Sentar al niño en la silla. Revisar la distancia entre los pies del bebé y el piso. Los dedos de los pies del bebé deben tocar el piso (sin rebotar). Si todo el pie del bebé toca el piso o si no llega a tocarlo, ajustar la altura en una de cuatro posiciones (la primera para niños pequeños y la cuarta para niños más grandes).
- Mettre l'enfant dans le siège. Vérifier la distance entre les pieds de l'enfant et le sol. Les orteils de l'enfant doivent toucher le sol (sans que l'enfant rebondisse). Si tout le pied de l'enfant touche le sol, ou si les orteils ne sont pas du tout en contact avec le sol, régler la hauteur à l'une des quatre positions (1 pour les plus petits, 4 pour les plus grands).
- Coloque a criança no assento. Verifique a distância entre os pés do bebê e o chão. Os dedos do pé da criança devem encostar no chão (quando ela não estiver pulando). Se o pé inteiro da criança estiver encostando no chão, ou os dedos do pé não estejam encostando nem um pouco, ajuste a altura em qualquer uma das quatro posições (1 para a criança menor e 4 para a criança mais alta).

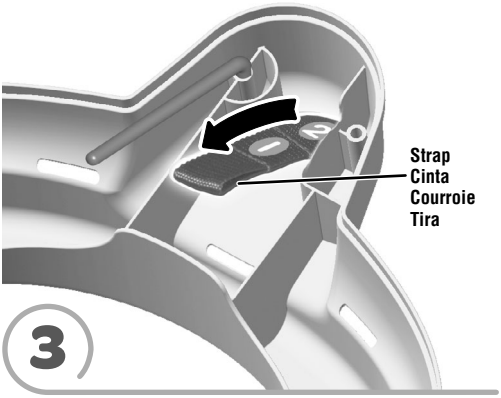


Remove your child from the seat.
- Lift the back of the frame so the bottom faces you.
- Locate the strap bar and pull it open.

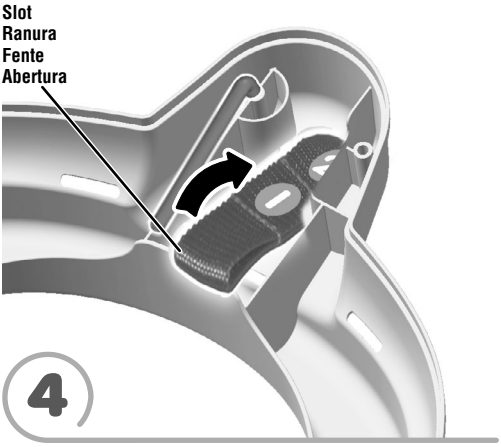
Sacar al niño de la silla.
- Levantar la parte de atrás del armazón de modo que la parte de abajo apunte hacia Ud.
- Localizar la barra con cinta y jalarla para abrirla.

Retirer l'enfant du siège.
- Soulever l'arrière du cadre de sorte que le dessous soit orienté vers soi.
- Localiser la tige de la courroie et tirer pour la libérer.

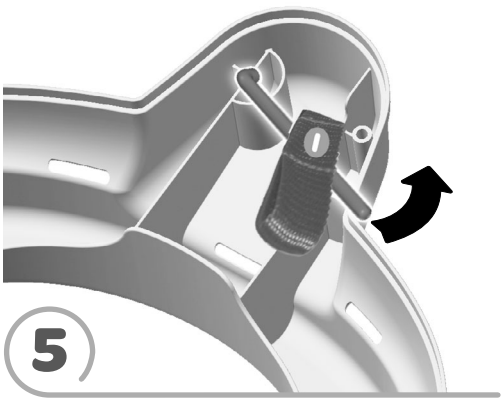
Retire a criança do assento.
- Levante a parte traseira da estrutura para que o fundo fique virado para você.
- Localize a barra da correia e puxe para abrir.



- Pull the strap to the desired height ❶❷❸❹.
- Jalar la cinta a la posición deseada ❶❷❸❹.
- Tirer sur la courroie pour la régler à la hauteur désirée ❶❷❸❹.
- Puxe a fita para a altura desejada ❶❷❸❹.

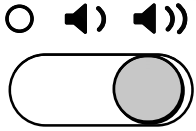


- Fit the strap bar into the desired slot in the strap.
- Introducir la barra con cinta en la ranura deseada en la cinta.
- Insérer la tige de la courroie dans la fente désirée.
- Encaixe a barra na abertura desejada da correia.

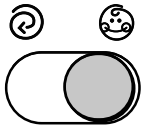


- Push to "**snap**" and fasten the strap bar.
- Empujar para **ajustar** y asegurar la barra con cinta.
- Pousser pour **enclencher** et fixer la tige de la courroie.
- Empurre para "**encaixar**" e fechar barra.

Jumpin' Fun! ¡Diversión saltando!
C'est amusant de sauter! Pular é divertido!



Power/Volume Switch
Interruptor de encendido/volumen
Bouton marche/volume
Botão Liga-Desliga/Volume



Mode Switch
Selector de modalidad
Sélecteur de mode
Ajuste de Modo

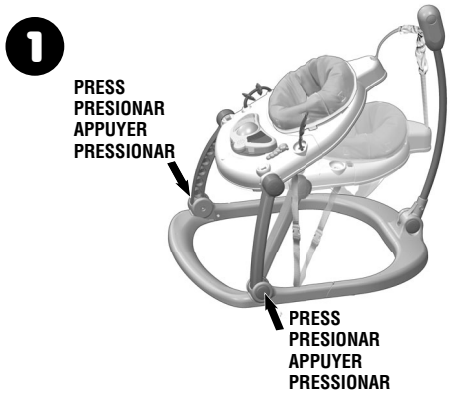
- Slide the **mode switch** to:
  - **Short Play** – Baby's jumping activates lights and sing-along songs. Spin the roller for more sounds and lights.
  - **Long Play** – Mom can choose this mode to play continuous songs. Spin the roller for more sounds and lights.
- Slide the **power/volume switch** to:
  - ON with low volume
  - ON with high volume
  - OFF

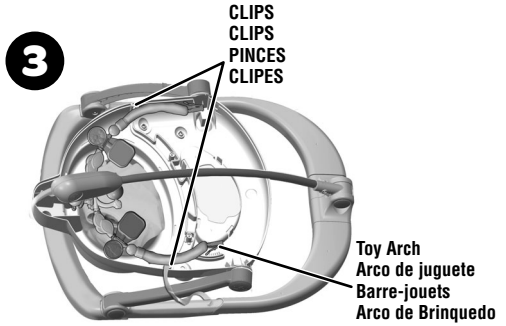
- Pon el interruptor de **modalidad** en:
  - **Duración corta:** los brinquitos del bebé activan luces y canciones populares. Gira el rodillo para más sonidos y luces.
  - **Duración larga:** mamá puede escoger esta modalidad para activar canciones continuas. Gira el rodillo para más sonidos y luces.
- Pon el interruptor de **encendido/volumen** en:
  - ENCENDIDO con volumen bajo
  - ENCENDIDO con volumen alto
  - APAGADO

- Mettre le **sélecteur de mode** à :
  - **Courte durée** – Les sauts de bébé activent les lumières et les chansons. Faire tourner le rouleau pour déclencher encore plus de sons et de lumières.
  - **Longue durée** – Un adulte peut choisir ce mode pour faire jouer les chansons en continu. Faire tourner le rouleau pour déclencher encore plus de sons et de lumières.
- Mettre le **bouton marche/volume** à :
  - MARCHE à volume faible
  - MARCHE à volume fort
  - ARRÊT

- Deslize o botão de **modo para:**
  - **Modo Rápido** - O pulo do bebê ativa luzes e músicas. Gire o rolo para luzes e sons divertidos!
  - **Modo Longo** - A mamãe pode escolher este modo para tocar música contínua. Gire o rolo para luzes e sons divertidos!
- Deslize **a chave de liga e desliga** para:
  - LIGADO com volume baixo
  - LIGADO com volume alto
  - DESLIGADO

Storage and Care Almacenamiento y mantenimiento Rangement et entretien Armazenamento e Cuidado





Storage

Hint: *You do not need to unbuckle the frame straps for storage.*

- While pressing the buttons on each leg, lower the front of the seat ring ❶.
- While squeezing the buttons on the back of the base, lower the frame ❷.
- Fit the toy arch into the clips under the seat ❸.

Care

- The seat pad is machine washable. Wash it separately in cold water on the gentle cycle.
- Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
- The frame and toy arch may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove soap residue. Do not immerse the electronic toy.

Almacenamiento

Atención: *no es necesario desabrochar los cinturones del armazón para guardar el producto.*

- Mientras presiona los botones de cada pata, bajar el frente del aro del asiento ❶.
- Mientras aprieta los botones de la parte trasera de la base, bajar el armazón ❷.
- Ajustar el arco de juguete en los clips abajo del asiento ❸.

Mantenimiento

- La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavarla por separado en agua fría, ciclo para ropa delicada.
- No usar blanqueador. Meterla a la secadora por separado a temperatura baja y sacarla inmediatamente después de finalizado el ciclo.
- Limpiar el armazón y arco de juguete con un paño humedecido en una solución limpiadora neutra. No usar blanqueador. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo de jabón. No sumergir el juguete electrónico.

Rangement

Remarque : *Il n'est pas nécessaire de détacher les courroies du cadre pour le rangement.*

- Tout en appuyant sur le bouton de chaque pied, abaisser l'avant de l'anneau du siège ❶.
- Tout en appuyant sur les boutons à l'arrière de la base, abaisser le cadre ❷.
- Fixer la barre-jouets aux pinces sous le siège ❸.

Entretien

- Le coussin est lavable en machine. Le laver séparément à l'eau froide, au cycle délicat.
- Ne pas utiliser de javellisant. Sécher séparément à basse température et retirer rapidement de la machine une fois sec.
- Essuyer le cadre et la barre-jouets avec un linge humide et une solution nettoyante douce. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de produit nettoyant puissant ou abrasif. Rincer pour éliminer les résidus de savon. Ne pas plonger le jouet électronique dans l'eau.

Armazenamento

Observação: *Você não precisa soltar as tiras para armazenar.*

- Enquanto aperta os botões em cada perna, abaixe a parte dianteira do aro do assento ❶.
- Enquanto aperta os botões na parte de trás da base, abaixe a estrutura ❷.
- Encaixe o arco de brinquedo nos clipes embaixo do assento para armazenar ❸.

Cuidados

- A almofada do assento pode ser lavada na máquina. Lave-a separadamente em água fria e ciclo suave.
- Não utilize produtos alvejantes. Seque-a separadamente na secadora em temperatura baixa e remova-a imediatamente.
- A estrutura e o arco de brinquedo podem ser limpos com um pano umedecido com água e sabão neutro. Não utilize produtos alvejantes. Não utilize produtos de limpeza fortes ou abrasivos. Enxágue com água limpa para remover os resíduos de sabão. Não mergulhe o brinquedo eletrônico.

Consumer Information Información al consumidor Renseignements pour les consommateurs Informações ao consumidor

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)
Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.
Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)
Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.
Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.